

## Notice bio-bibliographique

Samir Marzouki, né à Tunis le 26 mars 1951

Agrégé de Lettres modernes, docteur d'Etat

Professeur à l'Université de Manouba à Tunis

Directeur de l'unité de recherche UR11ES40

Directeur de l'Ecole doctorale "Culture, patrimoine, communication" de l'Université de Manouba

Auteur d'une quinzaine d'ouvrages et de deux cents articles, en français et en arabe, sur la littérature française et francophone, la littérature comparée, la didactique des langues et des cultures, la langue française en Tunisie et au Maghreb, la traduction publiés en Tunisie, en France, en Belgique, aux USA, au Royaume-Uni, au Liban

Ancien directeur de l'Ecole normale supérieure de Tunis et de l'Institut supérieur de l'éducation et de la formation continue de l'Université de Tunis, ancien directeur de l'éducation et de la formation à l'Organisation internationale de la Francophonie, ancien directeur de l'enseignement supérieur au ministère tunisien de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, ancien membre du conseil d'administration de l'Agence universitaire de la Francophonie

Président de l'Association tunisienne pour la pédagogie du français et de la Commission du monde arabe de la Fédération internationale des professeurs de français, membre du conseil d'administration de cette fédération

Ecrivain bilingue, prix national tunisien pour la littérature de jeunesse en 2005

Producteur, depuis janvier 1985, sur la chaîne internationale de la radio nationale tunisienne d'une émission en français, "Intermèdes littéraires"

Principales publications scientifiques:

دراسة مقارنة حول تدريس اللغات الأجنبية في مرحلة التعليم الأساسي في البلاد العربية [القسم المتعلق بتدريس اللغة الفرنسية]، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، 1993، 101ص، بالإشتراك مع خميس بن حميدة [مؤلف القسم المتعلق باللغة الإنجليزية]

[*Etude comparée de l'enseignement des langues étrangères à l'école fondamentale dans les pays arabes* [partie concernant l'enseignement du français], A.L.E.C.S.O. (Organisation de la Ligue arabe pour l'éducation, la science et la culture), 1993, 101 pages, en collaboration avec Khemaies Ben Hamida, auteur de la partie concernant l'enseignement de l'anglais.]

*Apollinaire, Alcools*, Centre de publication universitaire, Tunis, 2006, 191 pages.

*Apollinaire au carrefour des cultures* (collectif pp. Samir Marzouki), Publications de l'ENS, Etudes de littérature, langue et civilisations, vol.I, Tunis, 1998.

*Calligrammes de Guillaume Apollinaire ou La Poésie moderne* (collectif pp. Samir Marzouki en hommage au Professeur Michel Décaudin), Tunis, Publications de l'ENS, 2006, 110 pages.

*La Poétique de Stéphane Mallarmé* (collectif pp. Samir Marzouki et Kamel Gaha), Paris, Maisonneuve et Larose, 2002.

*Adhésion et distanciation, la question du point de vue dans l'œuvre littéraire* (collectif pp. Samir Marzouki), Publications de l'ENS, Tunis, 2006..

*Littérature médiévale, le Roman de Renart (branches I, Ia et Ib)*, Etudes de littérature, langue et civilisation, vol. III, Publications de l'ENS, 1998.

*Littérature occidentale hors de France, Les écrivains, Les œuvres ; Commentaires de textes traduits*, Etudes de littérature, langue et civilisation, vol. V, Publications de l'ENS, 1998, 282 pages.

*Etude comparée de l'Enfer de Dante et de l'Epître du Pardon d'Abu-l-'Alâ al-Ma'arrî*, Centre de publication universitaire, Tunis, 1999, 247 pages.

*Individu et communautés dans l'oeuvre littéraire* d'Albert Memmi (en collaboration avec Afifa Marzouki), L'Harmattan, 2009.

*Littérature et jeu* (collectif pp. Samir Marzouki), Peter Lang, 2013.

- مدخل إلى نظرية القصة تحليلًا وتطبيقًا، الدار التونسية للنشر، تونس، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1985، 242ص، بالإشتراك مع جميل شاكر، طبعة ثانية، دار الشؤون الثقافية العامة (آفاق عربية)، بغداد، الدار التونسية للنشر، 1986.

[*Introduction à la narration, analyse et application*, Maison tunisienne de l'édition, Tunis / Office des publications universitaires, Alger, 1985, 242 p, en collaboration avec Jamil Chaker, 2<sup>e</sup> édition, Maison des affaires culturelles générales (Perspectives arabes), Bagdad / Maison tunisienne de l'édition, 1986].

M'hamed Marzouki, *En compagnie des bédouins dans leurs campements et leurs déplacements*, Centre national de traduction, Tunis, 2010 (traduction en français de l'ensemble de l'ouvrage)

**Principales publications littéraires :**

*Braderie, Poèmes pour tous les goûts, un peu passés de mode*, Maison tunisienne de l'édition, 1991.

*Je ne suis pas mort* (poésie) Cérès, Tunis, 1996

*Le Vampire de Aïn Draham et autres contes* (littérature de jeunesse), Cérès Editions, collection "Le Miroir d'encre", 2008